

\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\*() Subject to cargo inducement

<https://seven-seals.com/>

VESSEL			JAPAN							SOUTH KOREA	CHINA	TAIWAN	PHILIPPINES	SINGAPORE	INDONESIA	VIETNAM	THAILAND						
Name	Voy #	Flag Call Sign Crane Capacity	Tomakomai	Hitachinaka	Yokohama (Honmoku) (Daikoku)	Nagoya	Senboku	Oita	Moji	Masan	Shanghai	Qingdao	Taipei	Subic	Currimao	Manila	Singapore	Jakarta	Haiphong	Danang	Ho Chi Minh	Laem Chabang	
"JUTHA MALEE"	725	Thailand HSB4371 60MT	-	-	6/24-25	-	6/22-23	6/28-29	-	6/19-20	-	-	-	-	7/5	-	-	-	-	-	-	-	-
"JUTHA MALEE"	727	Thailand HSB4371 60MT	-	(7/27)	7/27	-	7/25	7/23	-	(7/31)	-	-	-	-	8/5	-	-	-	(8/10)	-	-	-	-

**To our valued customers and concerned parties,**

You are kindly asked to mention vehicle's LWH on SEVEN SEALS's new shipping order (S/O). Please kindly also mention "YOKOHAMA, JAPAN" for place of issue & Prepaid at . For the details, please send email to "so.tyo@7seals.co.jp".

OFFICE & BOOKING	TEL	FAX	E-MAIL
YOKOHAMA (HEAD OFFICE)	(045)-228-9310	(045)-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>
OSAKA	(06)-6447-0411	(06)-6447-0677	<a href="mailto:osaka@7seals.co.jp">osaka@7seals.co.jp</a>
NAGOYA	(052)-212-5246	(052)-212-5247	<a href="mailto:nagoya@7seals.co.jp">nagoya@7seals.co.jp</a>
OVERSEAS	+81-45-228-9310	+81-45-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>

**<CONVENTIONAL VESSEL>  
THAILAND,TAIWAN,VITETNAM**

VESSEL					JAPAN				TAIWAN	VITETNAM	THAILAND	
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Nagoya	Osaka	Kobe	Kaohsiung	Haiphonh	Laem Chabang	Bangkok
"APOLLO BRAVE"	2	PANAMA	3E6668	60MT	-	-	-	2-3/Jul	-	-	13-15/Jul	-
"OPALO"	98	PANAMA	3EIY3	100MT	2-3/Jul	-	-	-	-	-	14-16/Jul	-
"DAGAT" or sub	-	-	-	-	-	-	-	10/Jul	(09/Jul)	(13/Jul)	20-22/Jul	(22-23/Jul)
"MERCURY" or sub	-	-	-	-	20/Jul	-	-	-	(25/Jul)	(29/Jul)	31/Jul-02/Aug	(02-03/Aug)
"VENUS" or sub	-	-	-	-	-	-	-	20/Jul	(25/Jul)	(29/Jul)	30/Jul-01/Aug	(01-02/Aug)
"GAIA" or sub	-	-	-	-	-	-	-	20/Aug	(25/Aug)	(29/Aug)	31/Aug-02/Sep	(02-03/Sep)

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**INDONESIA/STRAITS**

VESSEL					JAPAN				INDONESIA			MALAYSIA	SINGAPORE
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Nagoya	Osaka	Kobe	Batam	Jakarta	Surabaya	Port Klang	Singapore
"ALBANY" or sub	-	-	-	-	-	-	-	17/Jul	-	01-3/Aug	-	06-07/Aug	09-10/Aug
"PACIFIC" or sub	-	-	-	-	-	-	-	14/Aug	-	28-30/Aug	-	02-03/Sep	04-05/Sep

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**TAIWAN**

VESSEL					JAPAN				TAIWAN		
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Nagoya	Osaka	Kobe	Hakata	Keelung	Kaohsiung
"SOPHIA WHITE" or sub	-	-	-	-	-	-	-	13/Aug	-	17-18/Aug	19-20/Aug

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**PHILIPPINES**

VESSEL					JAPAN				PHILIPPINES
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Nagoya	Osaka	Kobe	Manila
"LUINA SMILE"	2	-	-	72MT	09/Jul	-	-	-	17-18/Jul
"COMRADE" or sub	-	-	-	-	05/Aug	-	-	-	13-14/Aug

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**HONG KONG / SOUTH CHINA**

VESSEL					JAPAN				HONG KONG		SOUTH CHINA	
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Osaka	Kobe	Nadahama	Hong kong	Shekou	Humen	Huangpu
"IRIS TRUMPH"	112	-	-	150MT	-	-	-	26-30/Jun	-	25-26/Jul	-	-
"PERMATA" or sub	-	-	-	-	-	-	-	18/Jul	-	25-26/Jul	-	26-27/Jul

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**NORTH CHINA**

VESSEL					JAPAN				NORTH CHINA			
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Osaka	Kobe	Nadahama	Shanghai	Qingtao	Dalian	Xingang
"ALBANY" or sub	-	-	-	-	-	-	17/Jul	-	21/Jul	-	-	-
"PACIFIC" or sub	-	-	-	-	-	-	14/Aug	-	18-19/Aug	-	-	-

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**SHIPPING ORDER(S/O)差入に関するお願い**

 横浜 S/O 差入れ先及びお問い合わせ先: 日本国際輸送株式会社  
 通関業務部 業務課 TEL: 045-212-5391  
 森様: document@jotco.co.jp

 神戸 S/O 差入れ先及びお問い合わせ先: 株式会社辰巳商会  
 TEL: 078-302-0281  
 後藤様: MGoto@tatsumi-cs.co.jp; kobe-pos@tatsumi-cs.co.jp

 S/Oに船積車両のLWHの記載をお願いいたします。  
 詳しい記載(入力)方法はS/Oの各差入先にお問い合わせ下さい。

**To our valued customers and concerned parties.**

 You are kindly asked to mention vehicle's LWH on SEVEN SEALS's new shipping order (S/O).  
 For the details, please contact the agent of loading port you are to submit S/O.

 ※MANIFEST(積荷目録)のデータ入力後(本船現地入航72時間前以降)に訂正が発生しますと、  
 税関よりペナルティが課せられることがありますので、E/Lを受け取られたら早めに内容を御確認頂きますようお願い申し上げます。  
 尚、ペナルティは原則SHIPPER(荷主)様に御請求致します。また、本船が入港後48時間経過しますと訂正は受けられません。

OFFICE & BOOKING	TEL	FAX	E-MAIL
YOKOHAMA (HEAD OFFICE)	(045)-228-9310	(045)-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>
OSAKA	(06)-6447-0411	(06)-6447-0677	<a href="mailto:osaka@7seals.co.jp">osaka@7seals.co.jp</a>
NAGOYA	(052)-212-5246	(052)-212-5247	<a href="mailto:nagoya@7seals.co.jp">nagoya@7seals.co.jp</a>
OVERSEAS	+81-45-228-9310	+81-45-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>

**OVERSEAS AGENT LIST**
**SOUTHEAST ASIA AREA**

COUNTRY	PORT	COMPANY NAME	ADDRESS	TEL	FAX	PIC	EMAIL ADDRESS	WEB SITE
KOREA	MASAN	JH MARINE CO., LTD.	Room 603, Jinyoung Plaza, Tanhyeon-dong, Ilsan Seo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea	82-70-4791-0780	82-70-4791-0781	Mr. JM Kim	jhmarinecoltd@gmail.com jmkim888@gmail.com	-
CHINA	YANTAI	China Marine Shipping Agency Shandong Co., Ltd. Sinoagent Yantai Branch	China Marine Shipping Agency Shandong Co., Ltd. Yantai Branch Address:2.Jianshe Road, Yantai,Shandong,China	0535-6692917	0535-6247190	Mr. Daniel Wang	sinoagentyantai@sinoctrans.com wangdan.yt@sinoctrans.com	-
	SHANGHAI	China Marine Shipping Agency Shanghai Company	3F, No.85, OuYang Road, Hongkou District, Shanghai, P.R.China Post Code: 200081	0086-21-63612865 0086-21-63757187	0086-21-63757197	Mr. Sun Feng	pln.ops.agtsh@sinoctrans.com sunfeng@sinoctrans.com	-
	NINGBO	Ningbo Port Southeast Shipping Agency Co.,Ltd.	4F SEL Bldg, No.258 Changle Road, Eastern New City,Yinzhou District,Ningbo.	86-574-87096680	86-574-87096611	Ms. Dai Qiong	daiqiong@npsesa.com	www.npsesa.com
	XIAMEN	China Marine Shipping Agency Fujian Co., Ltd. Xiamen Branch	8F., Lianjian Building, No.59 of Chang An Road, Xiamen, China 361006	86-592-5678733	86-592-5678123	Mr. Stephen Hong Mr. Jerry Zhang	sinoagentbm@sinoctrans.com hongjerry@sinoctrans.com	-
PHILIPPINES	SUBIC	TMS SHIP AGENCIES. INC.	8/F Carolina Building, 2106 Madre Ignacia St. Malate, Manila, Philippines	63 8526 3818	63 8525 0080	Ms. Marie Antoinette (Maan) Viray	maan@tmsshpp.com.ph agency@tmsshpp.com.ph	www.tmsshipagencies.com
	CEBU		1111/31 The Habitat Srvara, Srvara Road, Plubpla, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand.	66-2-5590662 / 4	66-2-5590665	Mr. Surasit	operation@thaicopex.com	-
THAILAND	LAEM CHABANG	SEALS THAI INTER CO., LTD.	1 Empire Tower, 16th FL, Unit 1606, South Sathorn Rd, Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120 Thailand	66-2-670-0391-93 099-286-6192	-	Mr. Nuntarath Leartsapakit	nuntarat@seals.co.th pompimon@seals.co.th	www.seals.co.th
		WALLEM SHIPPING (SINGAPORE) PTE LTD	991 Alexandra Road #02-04/05 Singapore 119964	65 62712611	65 62719569	Mr. Kelvin Yap	agency.cs.sg@wallem.com	www.wallem.com
INDONESIA	JAKARTA	PT RAJAJASA MODA LAUT (RML) and Group	Head Office : Citra Towers, Jl. Benyamin Suaeb Kav. A6 No.18B/F Kemayoran Jakarta Pusat 10620	62 812 1141 4356	-	Mr Taufik Hidayat	rml@rajajasa.id	www.rajajasa.id
MALAYSIA	PORT KLANG	Wallem Shipping Malaysia SDN BHD	Unit 10.01,10 <sup>th</sup> Floor Crown House, 217, Postaratan Raja Muda Musa 42000,	603 3167 7201	603 3176 0277	Mr. Aasai	wallemmal@wallem.com.my	www.wallem.com
	KUCHING	Wallem Shipping Malaysia SDN BHD	1/F, Lot 449, Lorong 9, Jalan Ang Cheng Ho, 93100, Kuching, Sarawak	60 82 62971 60 82 422972	60 82 410 311	Mr. Wee Boon Kian	sarawak@wallem.com.my	https://www.harperwira.com/
	KOTA KINABALU	Wallem Shipping Malaysia SDN BHD	Lot B828, 8th Floor, Wisma Merdeka,Phase 11, Tower Block, Jalan Tun Fuad, 88000, Kota Kinabalu, Sabah.	60 88 252 339	60 88 216 228	Ms. Flora Marcus	sabah@wallem.com.my	www.wallem.com

**BENGAL / MIDDLE EAST AREA**

COUNTRY	PORT	COMPANY NAME	ADDRESS	TEL	FAX	PIC	EMAIL ADDRESS	WEB SITE
MYANMAR	YANGON	TRADE WIND CO., LTD	NO.387-395 12/FLOOR (D) Corner of Bogoyoke Aung San Road & Bo Aung Kyaw Road (9) Ward Kyaut Tadar Township	95-9-5060075	-	Mr. Than Sein	thansein110959@gmail.com	-
BANGLADESH	CHITTAGONG	CROWN NAVIGATION CO. (PVT) LTD.	3/F Jiban Bima Bhaban 1053 Sk. Mujib Road Agrabad, Chittagong, Bangladesh.	880-9610-820-820	-	Mr. Fazal A. Chowdhury	cnclimp@chowdhurygroup.com	www.chowdhurygroup.com
	MONGLA		3/F, City Palace 16/17, Haji Mohsin Road Khulna - 9100. Bangladesh.	88-09610-850-850	-	Mr. Anwar Hossain	cnclimp@chowdhurygroup.com	
SRI LANKA	HAMBANTOTA TRINCOMALEE	Marine International Agencies (Pvt) Ltd.	No.156 1/1, Walukarama Road, Colombo 03, Sri Lanka	94 112372976/7/8	94 112372967	Mr. Sanjeeva Jayasinghe	sanjeeva@marine.lk	-
PAKISTAN	KARACHI	Sharaf Shipping Agency (Pvt) Ltd	01st Floor, Bahria Complex IV, Chaudhry Khaliq-uz-zaman Road, Gizri, Karachi 75600	92 21 3515 5151	92 21 3515 5165	Mr. Muhammad Gulab Shah	gulab@ssapak.com cus@ssapak.com	www.sharafshipping.com
U.A.E	JEBEL ALI	Zodiac Shipping Services LLC.	SHARAF BUILDING, AL MANKHOOL STREET, PO BOX NO. 123712, BUR DUBAI, DUBAI, UAE.	971-56-8435362	-	Mr. Gulam	rorodocs@zssuae.com	-
SAUDI ARABIA	DAMMAM	Sharaf Shipping Agency (Pvt) Ltd - Dammam	2nd floor, suite a22, lululu building, king abdul aziz street, al amamrah, po box 6553 - dammam 31492 - kingdom of saudi arabia	966 13 8326188 313	966 13 8353699	Mr. Syed Saifullah	bbulk-ops@ssadamam.com	-

**EAST AFRICA AREA**

COUNTRY	PORT	COMPANY NAME	ADDRESS	TEL	FAX	PIC	EMAIL ADDRESS	WEB SITE
KENYA	MOMBASA	Sharaf Shipping Agency (K) Limited,	Sharaf House, 2nd Floor, Archbishop Makarios Road, Moi Avenue, P.O. Box 1125 - 80100, Mombasa Kenya.	254 41 2228898 254 41 2222964	-	Mr. Nashon Opiyo	info@ssakenya.com	-
TANZANIA	DAR ES SALAAM	Sharaf Shipping Agency (T) Limited,	Tall Building, Ground Floor, Plot No. 2447/208/2 Block A - Gerezani, (Corner Of Shaurimoyo Street & Nyerere Road) Dar es Salaam, Tanzania	255 22 212 2290/2291 255 22 212 2918/2919	255 22 212 2292	Mr. Hadija Mwacha	info@ssatanzania.co.tz hadjia@ssatanzania.co.tz	-

**NORTH/SOUTH AMERICA AREA**

COUNTRY	PORT	COMPANY NAME	ADDRESS	TEL	FAX	PIC	EMAIL ADDRESS	WEB SITE	
CHILE	IQUIQUE	AGENCIAS UNIVERSALES S.A. (AGUNSA)	Esmeralda 340, 11th floor, office 1110, Iquique- Chile	56-57 2541600	-	Mr. José Miguel Ulloa	agenciaiquique@agunsa.cl	-	
PERU	CALLAO	AGUNSA Callao	Av. Nestor Gambetta 5502 , Callao - Peru	51 1 6190300	-	Mr. Jaime Rivera	jaime.rivera@agunsa.com	-	
MEXICO	MANZANILLO	Agunsa Agencia Naviera S.A. de C.V.	Av. Palmas Num. 751, Piso 8, Despacho 801, Col. Lomas De Chapultepec México D.F. 11000	(52-55) 5282 5478	-	Mr. Danae Diaz	repcion1@agunsa.com.mx	-	
	MAZATLAN			(52-56) 1987 1761	-	Ms. Clara Soriano	clara.soriano@agunsa.com.mx etopete@agunsa.com.mx importacion.aux@agunsa.com.mx importacion.aux2@agunsa.com.mx	-	
USA	HUENEME	Transmarine Navigation Corporation	301 East Ocean Blvd #500 Long Beach, California, USA 90802-4836	(562) 432-6941	(562) 590-8470	Ms. Amber Herryly	longbeach@transmarine.com sandiego@transmarine.com	www.transmarine.com	
	SAN DIEGO			(360) 527-8724	(360) 734-5194	Mr. Troy Cole	longbeach@transmarine.com		
	LONG BEACH			4164 Meridian St. Suite 210 Bellingham, Washington 98226	(360) 527-8724	(360) 734-5194	Mr. Troy Cole		seattle@transmarine.com
	TACOMA			1270 Springbrook Rd Ste D Walnut Creek, CA 94597	925-932-3360	-	Mr. Najee		sanfrancisco@transmarine.com
BENICIA									